



SU HIJO O HIJA EN BUENAS MANOS



Su hijo o hija en buenas manos

CONTENIDO

1. Opciones de asistencia

04



2. Derecho legal

06



3. Costes

08



4. Contacto

10



Su hijo o hija en buenas manos

Estimadas madres y estimados padres:

La vuelta (el inicio) al trabajo después de una fase dedicada a la familia ofrece muchas oportunidades y, a la vez, es un gran desafío para los padres. Un aspecto importante para la vuelta (el inicio) al trabajo es asegurarse un buen cuidado de los niños.

Con este folleto deseamos ayudarles en la búsqueda de los cuidados adecuados para sus hijos e hijas. En el distrito de Groß-Gerau deseamos asegurarles que puedan combinar el buen cuidado de sus hijos e hijas con el éxito al comenzar a trabajar.

Al saber que sus hijos e hijas están cuidados de manera fiable, ustedes pueden concentrarse más fácilmente en los retos profesionales. Y nosotros queremos ayudarles con este folleto. Aquí obtendrán todas las informaciones necesarias para poder organizar de la mejor manera posible los cuidados apropiados para su hijo o hija.

Hemos clasificado el folleto por los temas siguientes:

- ¿Qué deben aclarar para ustedes mismos?
- ¿Qué formas de cuidados hay y cómo se accede a ellas?
- ¿Qué significa el derecho legal?
- ¿Quién asume los costes?
- ¿Quiénes son mis personas de contacto?

La Oficina de Igualdad de Oportunidades para las Mujeres del distrito de Groß-Gerau dirige la red de Conciliación. Con esta iniciativa deseamos contribuir al desarrollo de las ofertas de cuidados de niños e incentivar en las empresas los ajustes y arreglos para conciliar la vida laboral con la vida familiar. Naturalmente también nos interesan sus propias experiencias y con mucho gusto recibiremos sus mensajes por correo electrónico a bfc@kreisgg.de o por teléfono en el número 06152 989-630.

Les deseamos que tengan mucho éxito: ¡Tanto en la elección del servicio adecuado para el cuidado de sus hijos como también en su vuelta (inicio) al trabajo!



Thomas Will
Gobernador de Distrito



Walter Astheimer
Teniente de Alcalde de Distrito

Su hijo o hija en buenas manos



1. ¿Qué opciones de asistencia hay?

1.1 Centros de atención infantil

Son centros donde los niños pasan parte del día o el día entero y realizan actividades en grupo que favorecen su desarrollo.

Estos centros comprenden:

Guarderías (Kinderkrippen): para niños de hasta 3 años

Centros de educación infantil (Kindergärten): para niños desde 3 años hasta su escolarización

- Ludotecas (Kinderhorte): para niños en edad escolar
- Centros de atención diurna para niños de todas las edades

1.2 Cuidado infantil de día: Cuidadora (Tagesmutter) / Cuidador (Tagesvater)

Este servicio es prestado por una persona cualificada al respecto, bien en su hogar, bien en el de la persona que ejerce la custodia. Los niños pasan cierta parte del día en un entorno familiar fuera de casa, a menudo en compañía de los hijos y de la pareja del cuidador o de la cuidadora. Esto da la posibilidad de atender ampliamente las necesidades individuales de cada niño.

2. Información sobre el derecho legal de los

niños de 0-6 años en el distrito de Groß-Gerau



Su hijo tiene derecho a una plaza en un centro de atención infantil o en cuidado infantil de día conforme al art. 24 del libro VIII del Código Social alemán (SGB VIII).

El procedimiento para solicitar las distintas ofertas de asistencia varían de un lugar a otro. La solicitud debería efectuarse con la mayor antelación posible. Las entidades responsables precisan al menos un plazo de tres meses para la organización.

El derecho legal queda satisfecho al ser puesta a disposición una plaza de asistencia adecuada.

En caso de obtener varias contestaciones afirmativas, usted podrá elegir dónde desea que su hijo reciba la asistencia. Si rechaza una plaza de asistencia disponible, renunciará así al derecho legal y deberá volver a solicitar plaza para su hijo.



3. ¿Quién asume los costes?

Las personas con ingresos insuficientes para asumir los costes de la asistencia infantil de día tendrán derecho a solicitar la subvención o la asunción de los costes por parte del Servicio social de menores alemán (Jugendamt).

Tras solicitarla y presentar la documentación oportuna (p. ej. certificación de ingresos netos de los últimos 12 meses, contrato de alquiler, gastos de seguros, etc.) se revisará si la situación económica de la persona solicitante hace necesaria la subvención o la asunción de los costes correspondientes a la asistencia infantil de día. El período de concesión es de un máximo de 12 meses, las solicitudes de renovación deben presentarse a su debido tiempo antes de que finalice el plazo de concesión.

Los costes correspondientes a comedor/comida de la asistencia infantil de día pueden ser solicitados en el marco del programa de formación y participación „Bildungs- und Teilhabepaket“. Aquí encontrará información de contacto al respecto:

Teléfono: 06152 989 814

E-mail: kita.fb@kreisgg.de

Página web: www.kreisgg.de/familie/kindertagesbetreuung/



Su hijo o hija en buenas manos

4. ¿A qué organismos puede dirigirse para ponerse en contacto?

Nordkreis



Bischofsheim

Gemeindevorstand der Gemeinde Bischofsheim
06144 40448

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/33cvCs5>



Ginsheim-Gustavsburg

Magistrat der Stadt Ginsheim-Gustavsburg
06134 20140

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/2MoWtID>



Kelsterbach

Magistrat der Stadt Kelsterbach
06107 773-1

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/2YEloMB>



Raunheim

Magistrat der Stadt Raunheim
06142 402162

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/2YqA3AWI>



Rüsselsheim

Magistrat der Stadt Rüsselsheim am Main
06142 830

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/2ZyOMpT>



Su hijo o hija en buenas manos

Mittelkreis

Büttelborn

Gemeindeverwaltung Büttelborn

06152 178846

Aquí encontrará más información:

<https://bit.ly/2KhplUu>



Groß-Gerau

Magistrat der Kreisstadt Groß-Gerau

06152 71 63 01

Aquí encontrará más información:

<https://bit.ly/2YKggeT>



Mörfelden-Walldorf

Magistrat der Stadt Mörfelden-Walldorf

06105 938 0

Aquí encontrará más información:

<https://bit.ly/2Ta8dmn>



Nauheim

Gemeindevorstand der Gemeinde Nauheim

06152 639 213

Aquí encontrará más información:

<https://bit.ly/2YNY4FS>



Trebur

Gemeindevorstand der Gemeinde Trebur

Herrngasse 3

06147 208 0

Aquí encontrará más información:

<https://bit.ly/33f4fhg>



Su hijo o hija en buenas manos

Südkreis

Biebesheim

Gemeindevorstand der Gemeinde Biebesheim
06258 806 0

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/2MBGBWg>



Gernsheim

Magistrat der Stadt Gernsheim
06258 108 0

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/2YJkZh1>



Riedstadt

Magistrat der Stadt Riedstadt
06158 181 410

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/3aiBl8m>



Stockstadt

Gemeindevorst. der Gemeinde Stockstadt a. Rh.
06158 829 0

Aquí encontrará más información:
<https://bit.ly/2M7SO5F>



Su hijo o hija en buenas manos

4.1 Tramitación de cuidado infantil de día a través de los Servicios sociales de menores (Jugendämter)

Oficina *TagesKids* norte

En el centro urbano de Raunheim
Am Stadtzentrum 1
65479 Raunheim
06142 402285
tageskids-bueronord@kreisgg.de
Horarios de atención:
Ma. 09:00-12:00 horas,
Mi. 14:00-18:00 horas

correspondiente a:

Bischofsheim
Ginsheim-Gustavsburg
Kelsterbach
Raunheim

Oficina *TagesKids* entro

Administración del distrito
Groß-Gerau
Wilhelm-Seipp-Straße 4
64521 Groß-Gerau
06152 989-485
tageskids-bueromitte@kreisgg.de
Horarios de atención:
Ma. 09:00-12:00 horas,
Mi. 14:00-18:00 horas

correspondiente a:

Büttelborn
Groß-Gerau
Mörfelden-Walldorf
Nauheim
Trebur

Oficina *TagesKids* sur

Rathaus Riedstadt
Rathausplatz 1
64560 Riedstadt
06158 184464
tageskids-buerosued@kreisgg.de
Horarios de atención:
Ma. 09:00-12:00 horas,
Ju. 14:00-18:00 horas

correspondiente a:

Biebesheim
Gernsheim
Riedstadt
Stockstadt

Su hijo o hija en buenas manos

4.2 Contacto para el pago de gastos

Jugendamt Kreis Groß-Gerau

Wirtschaftliche Jugendhilfe
Wilhelm-Seipp-Straße 4
64521 Groß-Gerau

Kindertagespflege:

Frau Wilhelm
06152 989-503
p.wilhelm@kreisgg.de

Kindertagesstätten:

Frau Halfmann
06152 989-404
t.halfmann@kreisgg.de

Frau Zitzmann
06152 989-216
y.zitzmann@kreisgg.de

Jugendamt Rüsselsheim

Wirtschaftliche Jugendhilfe
Mainstraße 7
65428 Rüsselsheim

Christopher Auffermann
06142 83-2167

Wohngeldbehörde Kreis Groß-Gerau

Wilhelm-Seipp-Straße 15
64521 Groß-Gerau
06152 989-645

Eine Broschüre des Netzwerks MIKA

<p>Herausgeber Der Kreisausschuss des Kreises Groß-Gerau Wilhelm-Seipp-Straße 4 64521 Groß-Gerau</p> <p>Juni 2020</p>	<p>Bezug Kreis Groß-Gerau Büro für Frauen und Chancengleichheit Wilhelm-Seipp Straße 4 64521 Groß-Gerau 06152 989-630 Fax: 06152 989-352 frauenbuero@kreisgg.de www.kreisgg.de</p>
<p>Verfasserinnen Judith Kolbe, Silvia Jancke, Kiara Andree</p>	
<p>Alle Rechte vorbehalten Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Quellenangabe gestattet und mit der Bitte um ein Belegexemplar. Für gewerbliche Zwecke ist es grundsätzlich nicht gestattet, diese Veröffentlichung oder Teile daraus zu vervielfältigen, auf Mikrofilm/-fiche zu verfilmen oder in elektronische Systeme einzuspeisen.</p> <p>Bildnachweis: Fotolia©sssheina</p>	

Eine Broschüre des Netzwerks MIKA

